

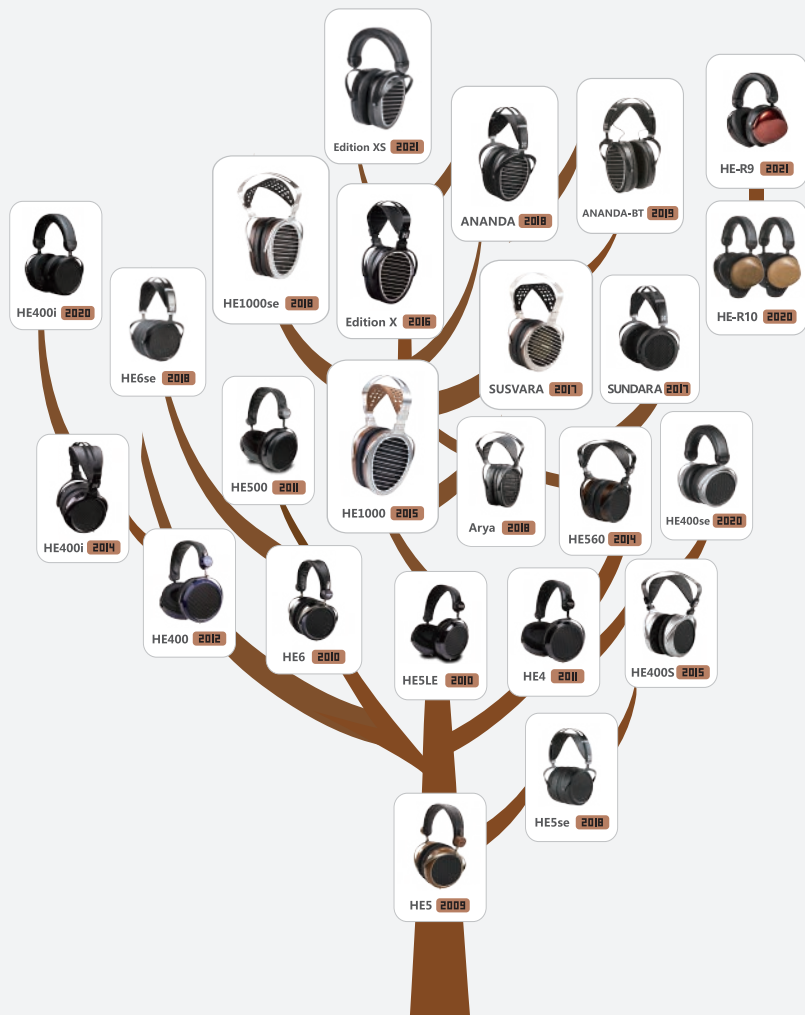


Edition XS

Instrukcja obsługi

www.hifiman.com





SPIS TREŚCI

2	Słowo od założyciela
3	Cechy kluczowe
	Wybitna jakość dźwięku
	Magnesy Stealth
	Membrana NEO Supernano
9	Dane techniczne
	Specyfikacja
	W zestawie
10	Sposób używania
	Ustawienia pałąka
	Wymiana padów
	Konfiguracja
	Konserwacja
12	Warunki gwarancyjne



Słowo od założyciela

Dziękujemy za zakup produktu firmy HIFIMAN. Z dumą oferujemy produkty audio, które zapewniają najlepszą w swojej klasie wydajność i wartość.

Choć wydaje się, że to było wczoraj, kiedy jako namiętny audiofil zakładałem HIFIMAN, właśnie zakończyliśmy naszą pierwszą dekadę w biznesie i z niecierpliwością czekamy na ekscytującą przyszłość. Firma szybko się rozwinęła, a marka HIFIMAN stała się jedną z najbardziej cenionych w branży.

Mimo naszego sukcesu, jedyną rzeczą, która się nie zmieniła, jest moja pasja do muzyki i tworzenia produktów, które pomagają odtworzyć to doświadczenie na żywo. Teraz dołączyło do naszej firmy wiele innych osób, którzy dzielą się moją pasją, a my z pokorą dzielimy się nią z Wami.

Jeszcze raz dziękuję za zakup. Mam nadzieję, że ten poradnik okaże się przydatny w poznawaniu Twojego produktu, który pomoże Ci cieszyć się niezliczonymi godzinami przyjemności słuchania.

Milego słuchania!

Fang

Dr. Fang Bian,

Założyciel i dyrektor generalny

Wybitna jakość dźwięku

W porównaniu z tradycyjnymi słuchawkami dynamicznymi, technologia magnetyczna planarna oferuje doskonałe wrażenia dźwiękowe pod względem ogólnej jakości, zwłaszcza jeśli chodzi o słyszalną scenę dźwiękową. Słuchawki dynamiczne wykorzystują przewodniki, które wibrują w wybranych obszarach membrany. Powoduje to, że duży procent membrany nie jest bezpośrednio napędzany przez te przewodniki, co skutkuje nieco gorszą wydajnością. Magnetyczne słuchawki planarne różnią się zasadniczo tym, że ich waga (przewodniki + membrana) jest znacznie mniejsza niż słuchawek dynamicznych. Rezultatem jest doskonała wydajność, szczególnie w zakresie wyższych częstotliwości lub wysokich tonów.

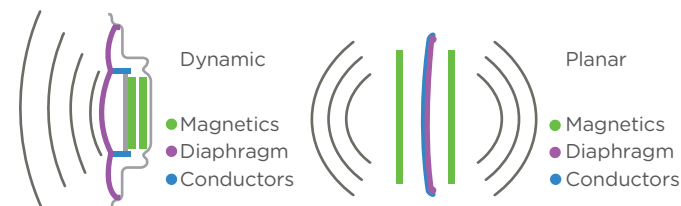
$$f_{hi} = \frac{1}{2\pi} \sqrt{\left(\frac{1}{m_1} + \frac{1}{m_2}\right) S_n}$$

f_{hi} : górna granica częstotliwości
 m_1 : masa membrany
 m_2 : masa śladów przewodnika

Mniejsza masa membrany lub przewodnika skutkuje poprawioną charakterystyką górnych częstotliwości.

Słuchawki planarne posiadają warstwy przewodzące rozmieszczone na całej powierzchni membrany. Membrana jest równomiernie napędzana siłą magnetyczną, dzięki czemu słuchawki planarne wytwarzają znacznie mniejsze zniekształcenia w porównaniu z konwencjonalnymi słuchawkami dynamicznymi.

Te mniejsze zniekształcenia skutkują lepszą ogólną reprodukcją najdrobniejszych szczegółów. Pozycjonowanie instrumentów i innych elementów obrazowania jest wyraźnie lepsze, a scena dźwiękowa jest konsekwentnie szeroka i naturalnie brzmiąca.

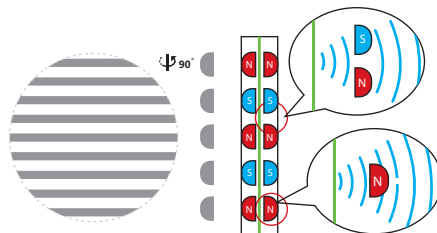


Akustycznie niewidzialne magnesy Stealth

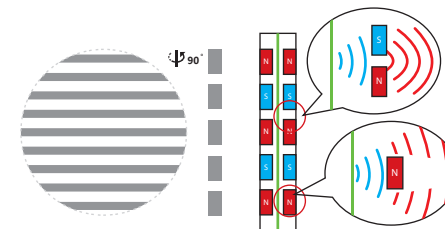
Zaawansowana konstrukcja magnesu zastosowana w Edition XS jest akustycznie przezroczysta, radykalnie zmniejszając turbulencje dyfrakcyjne fal, które zwykle pogarszają integralność fal dźwiękowych. Rezultatem jest zmniejszenie zniekształceń, dając czystszy, bardziej harmonijny dźwięk, który jest wyraźnie lepszy niż w poprzednich konstrukcjach.



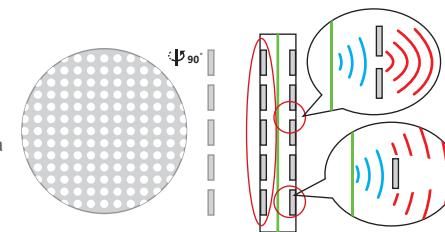
W przeciwieństwie do fal dźwiękowych wytwarzanych przez konwencjonalne magnesy, unikalny kształt magnesów Stealth umożliwia przechodzenie fal dźwiękowych przez magnes bez generowania zakłóceń.



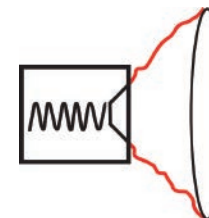
Pogorszenie jakości dźwięku w konwencjonalnych, magnetycznych słuchawkach planarnych jest spowodowane przez magnesy, które przeszkadzają fali dźwiękowej.



To samo dzieje się w konwencjonalnych słuchawkach elektrostatycznych, gdzie degradacja jakości dźwięku jest spowodowana zakłóceniami stojana.



Pasmo przenoszenia konwencjonalnego przetwornika dynamicznego może ulec zmianie ze względu na zniekształcenia i wibracje na powierzchni membrany.

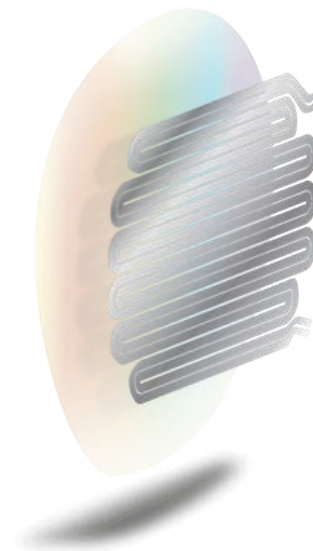




Membrana NEO Supernano



HIFIMAN poświęcił wiele czasu i zasobów na stworzenie membrany o grubości w skali nano, która pozwala na błyskawicznie szybką reakcję, która nie tylko zapewnia oszałamiające poziomy szczegółów, ale także bardzo niskie zniekształcenia. Edition XS oferuje poziomy wydajności i muzyczną czystość, które przekraczają oczekiwania, szczególnie w przypadku tak przystępnych cenowo słuchawek.



Dane techniczne

Specyfikacja

Pasma przenoszenia: 8Hz – 50k Hz

Czułość: 92dB

Impedancja: 18 Ω

Waga: 405g

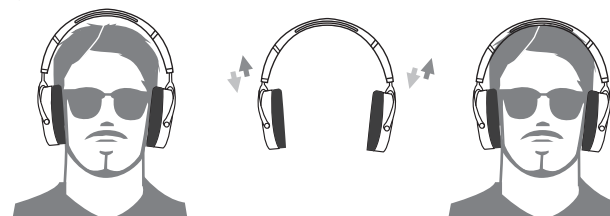
W zestawie

- (1) Para słuchawek
- (1) Kabel słuchawkowy 1,5 m (wtyczka 3,5 mm)
- (1) Para padów (zamontowana na słuchawkach)
- (1) Adapter 3,5 mm do 6,35 mm
- (1) Karta gwarancyjna
- (1) Instrukcja obsługi

Sposób używania

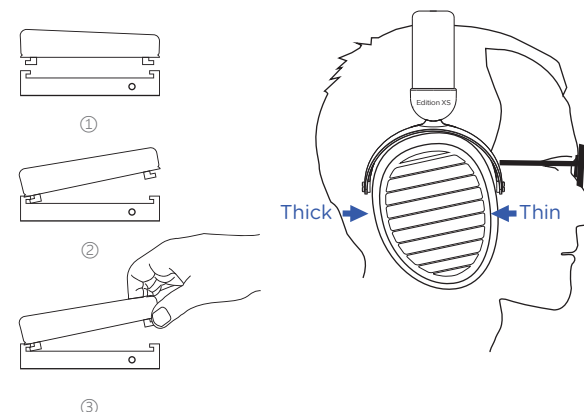
Ustawienia pałąka

Aby ułatwić dopasowanie słuchawek do głowy, możesz użyć dwóch bloków regulacyjnych, aby zmienić położenie paska pałąka, aby lepiej dopasować go do głowy.



Wymiana padów

Aby zdjąć pady, zlokalizuj klipsy po wewnętrznej stronie padów, delikatnie zagnij je i wysuń dwoma palcami. Aby zainstalować nowe pady, po prostu dopasuj je do pierścienia montażowego i delikatnie wygnij klipsy, aby weszły w odpowiednie miejsca.



Konfiguracja

1. Przeznacz 150 godzin na okres „wyrzewania”, podczas którego odtwarzasz dźwięk, aby umożliwić słuchawkom osiągnięcie szczytowego poziomu wydajności.
2. Złącza słuchawkowe wykorzystują nowe złącze 3,5 mm. Są one umieszczone w identyczny sposób jak standardowe gniazda 3,5 mm, jakie można znaleźć w wielu urządzeniach audio.
3. Dostarczony kabel 3,5 mm można wymieniać samodzielnie.
4. Prosimy słuchać Edition XS na umiarkowanych poziomach głośności, aby móc cieszyć się ich jakością dźwięku przez wiele lat.
5. Przetworniki nie wymagają konserwacji przez użytkownika, nie należy ich dotykać. Skontaktuj się z HIFIMAN, jeśli masz problem z przetwornikami.

Konserwacja

Słuchawki planarne wymagają okresu wyrzewania, aby osiągnąć optymalną wydajność. Zwykle zajmuje to do 150 godzin, ale nie musisz robić nic specjalnego, poza cieszeniem się słuchawkami.

Wytrzyj powierzchnie (nauszniki, pady) ściereczką z mikrofibry i przechowuj słuchawki w suchym, chłodnym i bezpiecznym miejscu (z dala od kurzu, ciepła, wilgoci, światła słonecznego, młodszych dzieci i zwierząt, jeśli to możliwe). Pałąk nagłówny również okresowo wytrzyj, aby usunąć kurz.

Nie wystawiaj słuchawek na działanie nadmiernego ciepła lub niskich temperatur.

Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdów lub obsługiwanie maszyn.

Do czyszczenia słuchawek nie używaj substancji lotnych alkoholu, acetonu, benzyny ani detergentów do naczyń.

HIFIMAN Limited Warranty

HIFIMAN gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych lub wykonawczych przez okres trzech lat od daty pierwotnego zakupu detalicznego. Jeśli produkt okaże się wadliwy w okresie gwarancyjnym, firma HIFIMAN, według własnego uznania, albo naprawi produkt, albo wymieni produkt na nowy, fabrycznie odnowiony lub zasadniczo równoważny model. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje jakichkolwiek wad, które można przypisać uszkodzeniom poza uzasadnioną kontrolą firmy HIFIMAN, w tym szkód spowodowanych nadużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwym zastosowaniem lub modyfikacjami dokonanymi przez kogokolwiek innego niż HIFIMAN.

Jeśli Twój produkt jest objęty gwarancją i pojawi się problem, skontaktuj się z obsługą klienta HIFIMAN lub autoryzowanym sprzedawcą. W razie potrzeby i według naszego uznania zapewnimy naprawę gwarancyjną lub wymianę produktu.

Uwaga: nie należy w żaden sposób demontować ani modyfikować produktu. Manipulowanie lub modyfikowanie produktu HIFIMAN spowoduje utratę gwarancji.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie dotyczy:

1. Wadliwe lub przebarwione części, jeśli uszkodzenia są spowodowane płynami, brudem lub niewłaściwym użytkowaniem.
2. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem z innym produktem.
3. Używanie produktu w sposób inny niż jego normalne przeznaczenie, w tym, bez ograniczeń, niezgodnie z dostarczoną „Instrukcją obsługi”.
4. Uszkodzenia spowodowane wypadkiem, nadużyciem, zaniedbaniem lub niewłaściwym użyciem.
5. Jeśli nie masz ważnego paragonu z datą i dowodu zakupu.

6. Uszkodzeń spowodowanych usługami/naprawami lub innymi modyfikacjami produktu dokonanyymi przez kogokolwiek innego niż HIFIMAN lub autoryzowany dystrybutor lub dealer HIFIMAN.

7. Uszkodzenia spowodowane samodzielną naprawą lub jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób zdemontowane lub zmodyfikowane.

HIFIMAN bardzo pragnie Twojej satysfakcji i zrobi wszystko co możliwe, aby to osiągnąć. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości dotyczące produktu, po prostu skontaktuj się bezpośrednio z autoryzowanym sprzedawcą lub firmą HIFIMAN (jeśli zakupiono u nas) i szczegółowo wyjaśnij problem. W przypadku konieczności zwrotu zostanie wydany RA#. Wysyłka zwrotna do firmy HIFIMAN lub autoryzowanego serwisu odbywa się na koszt właściciela.

Gwarancja dotyczy pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu. Jeśli potrzebujesz serwisu gwarancyjnego, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą HIFIMAN. lub napisz do nas bezpośrednio na adres: customerservice@HIFIMAN.com

W celu uzyskania dalszych informacji lub pytań, nie wahaj się skontaktować z autoryzowanym sprzedawcą HIFIMAN. Lub napisz do nas bezpośrednio na adres customerservice@HIFIMAN.com.



facebook.com/hifimanelectronics



twitter.com/hifimanofficial



www.hifiman.com

 **HIFIMAN**
Innovating the Art of Listening

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym Producent oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne przepisy dyrektyw według załączonej deklaracji zgodności CE.

Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie oznacza, że zużyty sprzęt nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemnikach lub punktach zbierania odpadów

Wyprodukowano w Chinach.

Producent: Head-Direct (kun shan) Corporation

No. 88, Xueyuan Rd. Kunshan City, Jiangsu, 215300, P.R. China

www.hifiman.com e-mail: customerservice@hifiman.com tel.: 1-201-443-4626

IMPORTER: MIP sp. z o. o.

Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.

www.mip.bz

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski MIP.

v1.0#L8B



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Deklaracja zgodności UE

1	Apparatus model/Product (product, type, batch or serial number): <i>Model aparatury/produkt (numer produktu, typu, partii, lub serii):</i>	HIFIMAN EDITION XS	
2	Name and address of the manufacturer or his authorised representative: <i>Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:</i>	Head-direct (kun shan) Corporation No.2001, Ying Bin West Rd, Bacheng Town, Kunshan City, Jiangsu, 215300, P.R.China (www.hifiman.com)	
3	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <i>Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.</i>		
4	Object of the declaration: <i>Przedmiot deklaracji:</i>	Headphone <i>Słuchawki</i>	
5	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: <i>Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:</i>	ROHS 2011/65/EU + 2015/863	
		EMC 2014/30/EU	
6	References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: <i>Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:</i>	ROHS	IEC 62321-4-2013+A1:2017, IEC 62321-5-2013 IEC 62321-7-2-2017, IEC 62321-6-2015, IEC 62321-8-2017
		EMC	EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020 EN 55035:2017 + A11:2020
7	Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the certificate: <i>W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat:</i>		-
8	Where applicable; description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity: <i>W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i które są objęte deklaracją zgodności UE.</i>		-
9	Additional information: <i>Informacje dodatkowe:</i>	Signed for and on behalf of: <i>Podpisano w imieniu:</i>	The Manufacturer <i>Producenta</i>
		place and date of issue: <i>(miejsce i data wydania)</i>	Tianjin, China May 16, 2022
		(name, function) <i>(nazwisko, stanowisko)</i>	FANG BIAN, CEO
		(signature): <i>(podpis)</i>	